

eller retsbeskyttede oplysninger, som er i offentlige organers besiddelse.

#### ARTIKEL 55

1. Med mindre andet er fastsat i den multilaterale aftale om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde<sup>4)</sup> (i det følgende benævnt »ECAA«), finder bestemmelserne i dette kapitel ikke anvendelse på lufttransport, transport ad indre vandveje og søtransport i form af cabotage.

2. Stabiliserings- og associeringsrådet kan rette henstillinger med henblik på at forbedre betingelserne for etablering og drift af virksomhed på de i stk. 1 nævnte områder.

#### ARTIKEL 56

1. Bestemmelserne i artikel 53 og 54 udelukker ikke, at en part kan anvende særlige regler vedrørende etablering og drift på sit område af filialer af virksomheder fra den anden part, der ikke er oprettet i henhold til lovgivningen på den første parts område, hvis disse regler er begrundet i retlige eller tekniske forskelle mellem sådanne filialer sammenlignet med filialer af virksomheder, der er oprettet i henhold til lovgivningen på dens område, eller hvad angår finansielle tjenesteydelser, hvis de er begrundet i forsigtighedshensyn.

2. Forskelsbehandlingen må ikke gå ud over, hvad der er strengt nødvendigt som følge af sådanne retlige eller tekniske forskelle, eller, hvad angår finansielle tjenesteydelser, af forsigtighedshensyn.

#### ARTIKEL 57

For at lette fællesskabsstatsborgeres og montenegrinske statsborgeres adgang til at indlede og udøve reguleret erhvervsvirksomhed i henholdsvis Montenegro og Fællesskabet undersøger stabiliserings- og associeringsrådet, hvilket skridt der skal tages for at sikre gensidig anerkendelse af kvalifikationsbeviser. Det kan træffe alle nødvendige foranstaltninger med henblik herpå.

#### ARTIKEL 58

1. En fællesskabsvirksomhed, der er etableret i Montenegro, eller en montenegrinsk virksomhed, der er etableret i Fællesskabet, har ret til i

overensstemmelse med gældende lovgivning i etableringsværtslandet i henholdsvis Montenegro og Fællesskabet at beskæftige eller at lade sine datterselskaber eller filialer beskæftige ansatte, som er statsborgere i henholdsvis medlemsstaterne eller Montenegro, forudsat at det drejer sig om nøglepersonale som defineret i stk. 2, og at de pågældende udelukkende beskæftiges af virksomheder, datterselskaber eller filialer. Opholds- og arbejdstilladelserne for sådant personale gælder kun for tidsrummet for sådan beskæftigelse.

2. Som nøglepersonale i ovennævnte virksomheder, i det følgende benævnt »organisationer«, betragtes »virksomhedsinternt udstationerede«, som defineret i dette stykkes litra c), inden for følgende kategorier, forudsat at organisationen er en juridisk person, og at de pågældende har været beskæftiget i den eller været partnere i den (på anden måde end som majoritetsaktionærer) i mindst det år, der går umiddelbart forud for en sådan udstationering:

- a) personer i en overordnet stilling i en organisation, som primært forestår ledelsen af foretaget, og som i generel tilsyns- og ledelsesmæssig henseende først og fremmest sorterer under virksomhedens bestyrelse eller aktionærer eller tilsvarende, herunder personer:
  - i) der leder foretaget eller en afdeling eller underafdeling af det
  - ii) der fører tilsyn og kontrol med andre tilsyns-, fag- eller ledelsesmedarbejderes arbejde
  - iii) der personligt har beføjelser til at ansætte og afskedige eller anbefale ansættelse og afskedigelse eller andre personalepositioner
- b) personer, der er beskæftiget i en organisation, og som besidder en ekspertviden af afgørende betydning for foretagets service, forskningsudstyr, teknikker eller ledelse. I bedømmelsen af en sådan viden kan der udover den for foretaget specifikke viden indgå et højt kvalifikationsniveau med hensyn til en type arbejde eller aktivitet, der kræver specifik teknisk viden, herunder medlemskab af en anerkendt faggruppe
- c) ved en »virksomhedsinternt udstationeret« forstås en fysisk person, der arbejder i en organisation på en parts område, og som i forbindelse med udøvelse af erhvervsvirksom-